



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/48/326
24 de agosto de 1993
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Cuadragésimo octavo período de sesiones
Tema 72 c) del programa provisional*

EXAMEN Y APLICACION DEL DOCUMENTO DE CLAUSURA DEL DUODECIMO
PERIODO EXTRAORDINARIO DE SESIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL

Programa de las Naciones Unidas de Información sobre Desarme

Informe del Secretario General

INDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
I. INTRODUCCION	1 - 4	2
II. ANTECEDENTES	5 - 8	2
III. EJECUCION DEL PROGRAMA DE ACTIVIDADES EN 1993 Y PROGRAMA DE ACTIVIDADES FUTURAS	9 - 33	3
A. Actividades regionales	9 - 14	3
B. Actividades de información y educación	15 - 20	4
C. Actividades de capacitación	21 - 23	6
D. Actos especiales	24 - 28	6
E. Actividades del Departamento de Información Pública	29 - 33	7
IV. ASPECTOS FINANCIEROS	34 - 41	8
<u>Anexo.</u> Fondo fiduciario para el Programa de las Naciones Unidas de Información sobre Desarme: estado de cuentas resumido al 30 de junio de 1993		10

* A/48/150 y Corr.1.

I. INTRODUCCION

1. En su resolución 47/53 D, aprobada sin votación el 9 de diciembre de 1992 la Asamblea General, entre otras cosas, encomió al Secretario General por las medidas que había tomado para difundir en la mayor medida posible la información sobre la limitación de armamentos y el desarme y para llevar a cabo un activo programa de seminarios y conferencias. La Asamblea pidió además al Secretario General que le presentara, en su cuadragésimo octavo período de sesiones, un informe sobre la ejecución de las actividades del Programa en el sistema de las Naciones Unidas durante 1993 y las actividades previstas en el sistema para 1994. Por otra parte, la Asamblea decidió que la Campaña Mundial de Desarme fuera conocida en adelante como el "Programa de las Naciones Unidas de Información sobre Desarme" y el Fondo Fiduciario para la Campaña Mundial de Desarme como "Fondo Fiduciario para el Programa de las Naciones Unidas de Información sobre Desarme".

2. El presente informe se presenta en cumplimiento de esa petición. En la sección II figuran los antecedentes del Programa de Información sobre Desarme así como el marco en el cual se concibieron y realizaron esas actividades. En la sección III se esbozan las actividades concretas realizadas por la Oficina de Asuntos de Desarme y el Departamento de Información Pública desde octubre de 1992. La sección IV se ocupa de los aspectos financieros del Programa.

3. En lo que respecta a las actividades previstas para 1994, cabe señalar que se ejecutarán menos elementos del Programa que en años anteriores. Algunos serán suspendidos provisionalmente a fin de aliviar las graves dificultades financieras que enfrentan en la actualidad las Naciones Unidas, incluida la Oficina de Asuntos de Desarme. Esta suspensión provisional corresponde en particular a aquellos proyectos financiados con recursos extrapresupuestarios, tales como conferencias y reuniones, ya que su celebración impone exigencias para el personal de la Oficina de Asuntos de Desarme que en las actuales circunstancias no pueden satisfacerse. En el informe del Secretario General a la Asamblea General sobre el Programa de las Naciones Unidas de Información sobre Desarme, correspondiente a 1994, se dará más información a ese respecto.

4. El presente informe debe examinarse junto con el informe del Secretario General sobre el Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en Africa, el Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en Asia y el Pacífico y el Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz, el Desarme y el Desarrollo en América Latina y el Caribe (A/48/...).

II. ANTECEDENTES

5. La importante función de difundir información sobre la limitación de armamentos, el desarme y la seguridad internacional, reconocida por la Asamblea General en su primer período extraordinario de sesiones dedicado al desarme en 1978, se formalizó en el marco de un programa conocido como la Campaña Mundial de Desarme, iniciada por la Asamblea en su segundo período extraordinario de sesiones sobre el desarme, celebrado en 1982. Ese programa tenía por objeto informar, educar y lograr que el público comprenda y apoye la acción multilateral en la esfera de la limitación de armamentos y el desarme, y se centraba en cinco grupos principales: los representantes electos, los

institutos de investigación, las comunidades docentes, las organizaciones no gubernamentales y los medios de difusión.

6. El programa se ha adaptado a los extraordinarios cambios ocurridos en los asuntos internacionales durante los últimos cinco años. Si bien conserva los mismos objetivos fundamentales y la misma estructura básica, su alcance se ha ampliado considerablemente; se encara una amplia gama de problemas suscitados por el nuevo clima político y, al mismo tiempo, se desarrollan los medios para explorar a fondo cuestiones concretas. El deseo creciente de los gobiernos de examinar antiguos y nuevos problemas de forma constructiva y sin confrontaciones ha tenido como consecuencia que se preste mayor apoyo a las actividades de las Naciones Unidas en lo que respecta a la información sobre el desarme. Prueba de ello fue el acuerdo, logrado en el cuadragésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General, de dar un nuevo nombre al programa, según se señala en la sección I, y de aumentar las promesas de contribuciones al Fondo Fiduciario para el Programa de las Naciones Unidas de Información sobre Desarme (véase la sección IV infra).

7. En el marco de su mandato y con arreglo a la gama de sus actividades, la Oficina de Asuntos de Desarme ha prestado cada vez mayor atención a los problemas más urgentes de interés mundial en esa esfera, tales como la cuestión de la no proliferación en todos sus aspectos y los medios de promover enfoques regionales del desarme y medidas de fomento de la confianza, incluidas una mayor apertura y transparencia en los asuntos militares.

8. Durante el período que abarca el presente informe, las actividades del programa se han llevado a cabo dentro de cuatro esferas tradicionales: actividades regionales, actividades de información y educación, actividades de capacitación y actos especiales. Además, el Departamento de Información Pública, de conformidad con su propio mandato y en cooperación con la Oficina de Asuntos de Desarme, ha continuado realizando una serie de actividades en apoyo de la labor de las Naciones Unidas en la esfera de la limitación de armamentos y el desarme.

III. EJECUCION DEL PROGRAMA DE ACTIVIDADES EN 1993 Y PROGRAMA DE ACTIVIDADES FUTURAS

A. Actividades regionales

9. Según se ha indicado antes, la comunidad internacional fomenta activamente la búsqueda de soluciones regionales para problemas regionales. La Oficina de Asuntos de Desarme promueve ese enfoque, ya sea a través de los centros regionales o en cooperación con los distintos gobiernos mediante la organización de conferencias, reuniones y seminarios regionales para facilitar el intercambio de ideas e información entre los sectores gubernamentales y no gubernamentales y entre los expertos gubernamentales y de otros ámbitos. Durante el período que abarca el presente informe, se celebraron cuatro reuniones en cooperación con distintos gobiernos y con la asistencia de otras instituciones, según se describe más adelante. (Para los detalles relativos a las reuniones regionales convocadas por los centros regionales, se remite al lector al informe del Secretario General sobre centros regionales (A/48/...)).

Simposio sobre transparencia en materia de armamentos: región del Mediterráneo, Florencia (Italia), 29 de marzo a 1º de abril de 1993

10. El Simposio se organizó en cooperación con el Foro sobre problemas de la paz y la guerra y con el apoyo del Gobierno de Italia y la ciudad de Florencia, que proporcionaron también recursos extrapresupuestarios para la reunión. La finalidad del Simposio era explorar los conceptos de apertura y transparencia aplicados a la búsqueda de la paz, la seguridad y el desarme, en particular en la región del Mediterráneo.

Conferencia sobre asuntos de desarme, Kyoto (Japón), 13 a 16 de abril de 1993

11. La Conferencia, la tercera de una serie de conferencias sobre asuntos de desarme celebradas en Kyoto, se organizó en cooperación con el Gobierno del Japón y la Prefectura de la ciudad de Kyoto. Se financió con recursos extrapresupuestarios ofrecidos por el Gobierno del Japón a las Naciones Unidas y reservados para ese fin. El objetivo principal de la Conferencia era examinar las tendencias en la esfera de la seguridad nacional en el período posterior a la guerra fría y estudiar los retos del desarme en un mundo cada vez más interdependiente.

Simposio sobre enfoques regionales relativos a medidas de fomento de la confianza y la seguridad, Graz (Austria), 2 a 4 de junio de 1993

12. El Simposio se organizó en cooperación con el Gobierno de Austria y la ciudad de Graz y se financió con recursos extrapresupuestarios ofrecidos por el Gobierno de Austria a las Naciones Unidas y reservados para ese fin. La finalidad del Simposio era examinar los principales problemas que enfrentan los Estados en la aplicación de los conceptos relativos al fomento de la confianza y la evolución de la metodología para el fomento de la confianza en América Latina, Africa, Asia y el Pacífico y Europa.

Simposio sobre la seguridad, el desarme y el fomento de la confianza en el contexto de la Comunidad de Estados Independientes, Kiev, 27 a 30 de septiembre de 1993

13. Ese Simposio se organizó en cooperación con el Gobierno de Ucrania y con el apoyo financiero de varios otros gobiernos e instituciones. Su objetivo principal era poner de manifiesto las preocupaciones en materia de seguridad de varios Estados miembros de la Comunidad de Estados Independientes, a la luz de los acontecimientos políticos y estratégicos en la región, y explorar la forma en que los Estados y las organizaciones internacionales fuera de la Comunidad de Estados Independientes podían ayudar a los Estados de reciente independencia a promover la estabilidad y la cooperación en zonas concretas de interés.

14. El Japón ha propuesto servir de anfitrión para reuniones similares en 1994.

B. Actividades de información y educación

15. Las actividades de información y educación incluyen la preparación y divulgación de una serie de publicaciones, dedicadas principalmente a profesionales y organizaciones no gubernamentales que participan en esa esfera

así como la interacción directa con organizaciones no gubernamentales, medios de difusión e instituciones de investigación y académicas.

16. La principal publicación de la Oficina de Asuntos de Desarme es su libro de referencia, Anuario de las Naciones Unidas sobre el Desarme, en el que se incluyen las deliberaciones del mecanismo de desarme de las Naciones Unidas, principalmente la Primera Comisión y la Comisión de Desarme, la labor del órgano de negociación multilateral - la Conferencia de Desarme - los acontecimientos ocurridos en diversas regiones y las negociaciones entre la Federación de Rusia y los Estados Unidos de América; su suplemento, Situación de los acuerdos multilaterales de regulación de armamentos y de desarme, es una compilación de los textos de los tratados pertinentes y de datos sobre su situación en lo que se refiere a la adhesión a ellos. En la revista trimestral Desarme, en los Disarmament Topical Papers, en la serie de estudios sobre desarme y en el Boletín de la Campaña Mundial de Desarme se presenta material sobre cuestiones concretas. Se ha procurado publicar esos documento a tiempo y examinar en ellos las esferas de interés creciente para los Estados Miembros señaladas en la sección anterior. La Oficina ha recurrido cada vez más a las comunidades académicas y de investigación para obtener artículos para los exámenes periódicos y trabajos para las conferencias regionales, que se publican más tarde en la serie Topical Papers.

17. Durante el período que se examina, la Oficina ha publicado y distribuido las siguientes publicaciones:

- a) Anuario de las Naciones Unidas sobre el Desarme, vol. 17 (1992);
- b) Situación de los acuerdos multilaterales de regulación de armamentos y de desarme, cuarta edición, 2 volúmenes;
- c) Desarme: Revista periódica de las Naciones Unidas (cuatro números);
- d) Serie de estudios sobre desarme (un número);
- e) Topical Papers (cinco números);
- f) Boletín de la Campaña Mundial de Desarme (cuatro números).

18. En los próximos meses y en 1994, la Oficina de Asuntos de Desarme continuará difundiendo material de información sobre el desarme. Reducirá, sin embargo, su programa de publicaciones, dando prioridad al Anuario y a la revista periódica Desarme.

19. Durante el período que se examina, la Oficina de Asuntos de Desarme ha seguido participando en un proyecto conjunto con la Asociación Internacional de Presidentes de Universidades para elaborar cursos modelo sobre el control de armamentos, el desarme y la seguridad que serán utilizados a nivel universitario y en las escuelas profesionales de todo el mundo. Además de elaborar cursos en que se tengan en cuenta las nuevas realidades de la seguridad internacional, se ha tratado de promover el proyecto mediante una presentación sobre educación en materia de control de armamentos a un grupo de presidentes de universidades de 50 Estados y mediante un seminario para expertos de los países en desarrollo.

20. La Oficina de Asuntos de Desarme ha continuado celebrando sesiones de información para grupos que visitan las Naciones Unidas en Nueva York y Ginebra. Algunos de esos grupos incluían parlamentarios y representantes electos de Estados Miembros, grupos religiosos, estudiantes universitarios y de nivel secundario, educadores y representantes de organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales. El personal de la Oficina ha seguido participando en actos preparados por organizaciones no gubernamentales y dictando conferencias en distintas universidades.

C. Actividades de capacitación

21. Unos 30 becarios, principalmente de países en desarrollo, reciben capacitación para diplomáticos jóvenes en el marco del Programa de las Naciones Unidas de becas, capacitación y servicios de asesoramiento sobre desarme. El programa, que dura 12 semanas, comprende una serie de conferencias y la asistencia a sesiones de la Conferencia de Desarme y la Primera Comisión de la Asamblea General, así como visitas a diversos países que invitan a los becarios. En las conferencias de 1993 se trataron temas como los enfoques regionales sobre el desarme, la no proliferación, la transparencia, el derecho internacional humanitario en los conflictos armados y las amenazas no militares a la seguridad. En el informe pertinente presentado por el Secretario General a la Asamblea General en el actual período de sesiones (A/48/...) se facilita más información sobre las actividades de este programa.

22. También se ofrece capacitación a estudiantes graduados por conducto del programa de pasantías de la Oficina de Asuntos de Desarme. Esta actividad se realiza en colaboración con el programa especial de pasantías de las Naciones Unidas y tiene por objeto dar a conocer a estudiantes graduados la labor que llevan a cabo las Naciones Unidas en la esfera de la limitación de armamentos y el desarme. Los estudiantes reciben capacitación en el empleo y la oportunidad de asistir en la Sede a las deliberaciones de los órganos de desarme, tales como la Primera Comisión y la Comisión de Desarme. Durante el período que se examina, la Oficina brindó capacitación de esa índole a 10 estudiantes graduados procedentes de distintas regiones geográficas.

23. La Subdivisión de Ginebra de la Oficina de Asuntos de Desarme, en cooperación con el Servicio de Información de Ginebra, patrocina un programa de pasantías análogo para familiarizar a estudiantes graduados con las actividades de la Conferencia de Desarme.

D. Actos especiales

24. Al igual que en años anteriores, en 1992 se conmemoró la Semana del Desarme (la semana que empezaba el 24 de octubre) con actos celebrados en la Sede y en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra. En Nueva York, la Primera Comisión dedicó su 18ª sesión, celebrada el 27 de octubre, a la conmemoración de la Semana del Desarme (véase A/C.1/47/PV.18). En esa sesión formularon declaraciones el Presidente de la Asamblea General, el Secretario General, que presentó su informe titulado "Nuevas dimensiones de la regulación de los armamentos y el desarme en la era posterior a la guerra fría" (A/C.1/47/7), y el Presidente de la Primera Comisión.

25. Se organizó durante la Semana, un foro dedicado al tema de la Convención sobre la Armas Químicas. El foro fue organizado por el Comité de las Organizaciones no Gubernamentales sobre el Desarme en Nueva York y copatrocinado por la Oficina de Asuntos de Desarme y el Departamento de Información Pública. Los siguientes expertos participaron como oradores: Embajador Paul O'Sullivan de Australia, Sr. Julio Fiol de Chile, Embajador Adolf Ritter von Wagner de Alemania, Sr. Hassan Mashhadi de la República Islámica del Irán y Embajador Stephan Ledogar de los Estados Unidos.

26. En relación con la Semana, la Subdivisión de Ginebra de la Oficina de Asuntos de Desarme organizó una exposición sobre instrumentos jurídicos internacionales relacionados con el desarme y publicaciones de las Naciones Unidas sobre desarme. La Subdivisión de Ginebra participó también en una reunión del Comité Especial de las Organizaciones no Gubernamentales sobre el Desarme (Ginebra), que dedicó gran parte de sus deliberaciones al informe del Secretario General titulado "Un programa de paz" (A/47/277-S/24111).

27. Se han previsto actos y actividades análogos para la Semana del Desarme de 1993.

28. Durante la Semana del Desarme, muchos centros de información de las Naciones Unidas prepararon material informativo especial para la radio, la televisión y los servicios de prensa, organizaron exposiciones y cooperaron con las organizaciones no gubernamentales locales en la planificación y organización de actividades conmemorativas especiales. El Departamento de Información Pública preparó, en inglés y en francés, un programa radial de 15 minutos titulado "Desarme y paz".

E. Actividades del Departamento de Información Pública

29. En el pasado año, el Departamento de Información Pública siguió apoyando el Programa de las Naciones Unidas de Información sobre Desarme. El material de información se ha centrado en la necesidad de poner freno a la expansión de las armas de destrucción masiva, lograr nuevos progresos en el desarme respecto a las armas convencionales y desarrollar un régimen internacional para la vigilancia de la transferencia de armas.

30. El Departamento ha producido programas de radio y de vídeo sobre diversos aspectos del desarme y cuestiones conexas para ser difundidos en todo el mundo en los idiomas oficiales y no oficiales. El Servicio de Radio dedicó varios programas a temas tales como el desarme después de la guerra fría, la Convención sobre las Armas Químicas, la promoción de la transparencia en la transferencia internacional de armas y una zona libre de armas nucleares en el Oriente Medio. Entre los documentales de vídeo, que obtuvieron gran difusión figura UN Action/CNN World Report, que trata de la conversión y de las armas químicas.

31. Se ha llevado a cabo una amplia gama de actividades tanto en la Sede como a través de una red de centros y servicios de información. Entre esas actividades figuran visitas guiadas en la Sede, conferencias, conferencias de prensa, seminarios, reuniones y proyección de películas, así como préstamos de películas sobre desarme del Departamento de Información Pública. El Departamento ha preparado también una carpeta de información para la prensa (DPI/1314) sobre el

informe del Secretario General relativo a las nuevas dimensiones del desarme, que se menciona más arriba. Se expusieron en la Feria de Información celebrada en la Sede en octubre, que visitaron 18.238 personas, documentos y material de información sobre el desarme. Durante el período que abarca el presente informe, la Dependencia de Información al Público respondió a más de 600 solicitudes de material e información sobre desarme.

32. Los Centros de Información, a través de sus boletines, actos especiales y conferencias, pusieron de relieve la labor de las Naciones Unidas en materia de desarme, en particular durante la Semana del Desarme. Además, facilitaron información para la prensa y apoyo a los medios de comunicación en reuniones de trabajo y seminarios organizados por la Oficina de Asuntos de Desarme.

33. El Departamento de Información Pública, en cooperación con la Oficina de Asuntos de Desarme, proyecta publicar folletos de información sobre temas tales como la Convención sobre las Armas Químicas y el registro de armas y organizar varios actos en relación con la Semana del Desarme de 1993.

IV. ASPECTOS FINANCIEROS

34. Las contribuciones voluntarias siguen siendo la principal fuente de financiación de las actividades de la Oficina destinadas a la ejecución del Programa. El 30 de octubre de 1992, el Secretario General, de conformidad con la resolución 46/37 A de la Asamblea General, de 6 de diciembre de 1991, convocó la novena Conferencia de la Naciones Unidas sobre Promesas de Contribuciones al Fondo Fiduciario para la Campaña Mundial de Desarme a fin de brindar una oportunidad para que los Estados Miembros prestaran apoyo financiero a las diversas actividades que realizan las Naciones Unidas en la esfera del desarme.

35. Asistieron a la Conferencia 72 delegaciones, de las cuales 24 hicieron declaraciones. Aunque hubo más promesas de contribuciones a la Campaña que el pasado año, las promesas de contribuciones a los centros regionales siguieron siendo escasas.

36. Durante la Conferencia, 21 Estados anunciaron promesas de contribuciones, todas ellas en moneda convertible. Además, se recibieron promesas escritas de tres Estados Miembros. Se prometió una suma total de 276.765 dólares para el Programa de las Naciones Unidas de Información sobre Desarme.

37. Se hicieron también las siguientes promesas de contribuciones a los centros regionales: 114.375 dólares para el Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en Africa (de los que 79.579 dólares se reservaron para el Seminario sobre las medidas relativas al fomento de la confianza y la seguridad en Sudáfrica, celebrado en Windhoek); 482.376 dólares para el Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en Asia y el Pacífico (de los que 450.000 dólares se reservaron para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Asuntos de Desarme celebrada en Kyoto (Japón); y 92.081 dólares para el Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz, el Desarme y el Desarrollo en América Latina y el Caribe (de los que 72.581 dólares se reservaron para un Seminario sobre proliferación de armamentos y medidas para el fomento de la confianza y la seguridad en América Latina celebrado en Asunción (Paraguay)).

Se prometió una suma total de 573.027 dólares para el Instituto de las Naciones Unidas de Investigación sobre el Desarme.

38. Aparte de las contribuciones prometidas en la Conferencia sobre Promesas de Contribuciones hasta el 30 de junio de 1993, las contribuciones aportadas por los Estados Miembros al Fondo Fiduciario ascendieron a 88.336 dólares (véase también A/CONF.161/2).

39. Se están tomando las disposiciones necesarias para celebrar la undécima Conferencia sobre Promesas de Contribuciones, de conformidad con la resolución 47/53 D de la Asamblea General. El Secretario General convocará la Conferencia durante la Semana del Desarme de 1993.

40. Para la ejecución del programa de actividades de julio de 1992 a junio de 1993 se imputaron al Fondo Fiduciario 140.996 dólares en moneda convertible y 20.869 dólares en moneda no convertible. El saldo disponible (con exclusión de las contribuciones por abonarse) que quedaba en el Fondo Fiduciario al 30 de junio de 1993 ascendía a 268.891 dólares en monedas convertibles y 13.265 dólares en monedas no convertibles (al tipo de cambio oficial vigente al 30 de junio de 1993).

41. Los fondos restantes se utilizarán para la ejecución del programa de actividades propuesto para 1994. Los proyectos que se hayan de financiar con las monedas no convertibles que resten en el Fondo Fiduciario se determinarán posteriormente en consulta con los países donantes.

Anexo

FONDO FIDUCIARIO PARA EL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS
DE INFORMACION SOBRE DESARME (ANTES FONDO FIDUCIARIO
PARA LA CAMPAÑA MUNDIAL DE DESARME)

Estado de cuentas resumido al 30 de junio de 1993

(En dólares EE.UU.)

	<u>Monedas convertibles</u>	<u>Monedas no convertibles</u>	<u>Total</u>
I. <u>Ingresos</u>			
<u>1982 - junio de 1992</u>			
Promesas de contribuciones de los Estados Miembros	1 752 658	4 421 811	6 174 469
Contribuciones de fuentes privadas	161 121	-	161 121
Ingresos por concepto de intereses	<u>237 172</u>	<u>2 377</u>	<u>239 549</u>
Subtotal	<u>2 150 951</u>	<u>4 424 188</u>	<u>6 575 139</u>
 <u>Julio de 1992- junio de 1993</u>			
Promesas de contribuciones de Estados Miembros	403 314	626	403 940
Contribuciones de fuentes privadas	25 000	-	25 000
Ingresos por conceptos de intereses	4 294	1 145	5 439
Ingresos por diversos conceptos	<u>4 501</u>	<u>-</u>	<u>4 501</u>
	<u>437 109</u>	<u>1 171</u>	<u>438 880</u>
Total de ingresos (1982-1993)	<u>2 588 060</u>	<u>4 425 959</u>	<u>7 014 019</u>
 II. <u>Gastos</u>			
1982-1992	1 719 770	2 623 084	4 342 854
Julio de 1992 - junio de 1993	<u>140 189</u>	<u>3 940</u>	<u>144 129</u>
Total de gastos (1982-1993)	<u>1 859 959</u>	<u>2 627 024</u>	<u>4 486 983</u>

	<u>Monedas convertibles</u>	<u>Monedas no convertibles</u>	<u>Total</u>
III. <u>Situación al 30 de junio de 1993</u>			
a) Promesas y contribuciones			
Total de promesas y contribuciones (1982-1993)	2 588 060	4 425 959	7 014 019
<u>Menos:</u> Promesas y contribuciones depositadas	2 270 569	3 020 742	5 291 311
<u>Menos:</u> Pérdidas netas por diferencias cambiarias sobre promesas de contribuciones	<u>9 557</u>	<u>1 403 339</u>	<u>1 412 896</u>
Promesas de contribuciones pendientes	<u>307 934</u>	<u>1 878</u>	<u>309 812</u>
b) Promesas y contribuciones depositadas	2 270 569	3 020 742	5 291 311
<u>Menos:</u> Pérdidas por diferencias cambiarias sobre saldos de caja	141 719	380 453	522 172
<u>Menos:</u> Total de gastos (1982-1993)	<u>1 859 959</u>	<u>2 627 024</u>	<u>4 486 983</u>
Saldo al 30 de junio de 1993 con exclusión de las contribuciones pendientes	<u>268 891</u>	<u>13 265</u>	<u>282 156</u>
